Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1937)

Heft: 818

Rubrik: Eglise suisse = Schweizerkirche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

The hill rampart is pierced by the Aare south of Waldshut, 40 miles east of Basle, but the valley is narrow in several places between Waldshut and Olten, some 30 miles up the river. Only beyond Olten does it widen into the plateau which runs between the Alps and the Jura, down to the Lake of Neuchâtel, and thencea over a fairly easy slope to the Lake of Geneva.

If an invading army could debouch on to the plateau before meeting any serious opposition, its further progress would be much facilitated. It might forstall the mobilization of the divisions near the Rhine frontier and establish a protected corridor, to fend off those assembling in eastern Switzerland, along which the striking force could pursue its course towards the French frontier. Or, should it choose to drive south-westwards to the Lake of Geneva, it would only have to deal with an isolated fraction of the opposing forces. A less ambitious alternative to this bound on to the central plateau is a narrower move round the skirts of Basle, but, although simpler initially, it has limited possibilities; if the attackers succeeded in this side-stepping manoeuvre across the projecting corner of Switzerland before a firm resistance was met, they would be immediately confronted with the fortified switch-line which the French are reported to have been building from the Rhine, at a point south-east of Mulhouse, in a south-westerly direction towards Porrentruy — across the Basle approaches. And beyond that line the Belfort "gap" is seamed with water-courses and lagoons.

(To be continued).

Secretariat des Suisses à l'Etranger.

Berne, Bundesgasse 40, le 5 Juin 1937.

JOURNEE DES SUISSES A L'ETRANGER 4/5 SEPTEMBRE 1937, A BERNE.

Aux Membres et Correspondants de l'Organisation des Suisses à l'Etranger de la Nouvelle Société Helvétique et aux autres sociétés suisses, Aux Légations et Consulats de Suisse à l'Etranger.

Messieurs et chers Compatriotes,

Ainsi que vous le disait notre circulaire du 28 avril, nous avons résolu de réunir de nouveau cette année une

"Journée des Suisses à l'Etranger."

Si notre Secrétariat se fait tout le long de l'année l'interprète de vos voeux et de vos désirs, s'il s'efforce de montrer au peuple suisse ce que représentent pour notre pays les citoyens d'élite que nous possédons à l'étranger et combien il importe de ne pas laisser se perdre la force que vous représentez au dehors, il est nécessaire que de temps en temps vous fassiez entendre vous-mêmes votre voix. Nous avons remarqué lors de précédentes "Journées" combien les témoignages apportés par les Suisses à l'étranger impressionnaient le public, beaucoup plus que le nôtre — et c'est normal — et combien nos autorités elles-mêmes nous étaient reconnaissantes de l'occasion que nous leur donnions de vous entendre, car elles se voyaient mieux à même ensuite de travailler dans le sens de vos voeux et de vos intérêts.

Non seulement il est nécessaire qu'on vous entende, mais il est utile que vos "landsgemeinde" se renouvellent *chaque année*. Plusieurs questions soulevées lors de précédentes réunions font actuellement l'objet de réformes; nous pensions en particulier à la taxe militaire. Pour activer la marche des travaux en cours et pour que nos législateurs ne perdent jamais de vue ce que vous attendez d'eux, il faut revenir périodiquement à la charge. A côté de cela, il y a tant de domaines où la collaboration entre Suisses de l'intérieur et Suisses de l'extérieur laisse encore beaucoup à désirer, malgré les progrès obtenus. Là aussi, il est opportun que votre voix se fasse entendre toujours à nouveau.

Voici maintenant une esquisse du programme des assemblées qui auront lieu à Berne:

le samedi 4 et le dimanche 5 Septembre 1937.

Nous avons décidé que, cette fois-ci, les séances du samedi seraient réservées exclusivement aux délégués de nos colonies. A l'ordre du jour figureront tous les problèmes qu'il y aura utilité à discuter, soit simplement entre représentants de diverses colonies, soit avec les représentants des milieux suisses susceptibles de collaborer à une heureuse solution des questions soulevées. Nous voudrions que vous nous fassiez part *avant le 31 juillet* de vos suggestions afin que nous ayons le temps de préparer une discussion approfondie et fructueuse sur tous les points proposés par vous. Ceux-ci devront toucher essentiellement:

1° aux difficultés morales et matérielles des Suisses à l'étranger;

2° à ce qui devrait être fait pour écarter tout ce qui éloigne et pour promouvoir tout ce qui rapproche du pays et

3° aux efforts qui devraient être déployés pour arriver a une collaboration meilleure entre les milieux suisses de l'intérieur et ceux de l'extérieur.

4° Nos groupes auront aussi là l'occasion de nous entretenir de leur activité et des moyens qu'ils voudraient obtenir pour la développer davantage.

L'assemblée du dimanche, par contre, sera une grande manifestation publique pour laquelle nous avons choisi comme thème:

"Les Suisses à l'Etranger au Service de notre expansion economique et du Rayonnement de notre Culture.

Ce sujet sera traité par des Suisses de divers pays qui feront ressortir l'activité déployée par nos compatriotes de l'extérieur en faveur de la mère-patrie dans le domaine économique et culturel. Ces exposés seront destinés à faire comprendre au peuple suisse les devoirs qui découlent pour lui des services que nous rendent nos compatriotes de l'extérieur. Nous esperons pouvoir convoquer cette assemblée dans la salle du Conseil National, afin de lui donner ainsi une plus haute portée.

Nous vous donnerons un plan détaillé de ces deux "Journées" dès que vous nous aurez fait part de vos observations et de vos suggestions. Nous insistons pour recevoir aussi celles des groupes qui seront trop éloignés pour se faire représenter à nos assises; nous pensons en particulier aux Sociétés suisses d'outre-mer.

Nous vous prions d'agréer, chers Compatriotes, nos très cordiales salutations.

Le Secrétariat des Suisses à l'Etranger
A. Briod. G. Schürch.

P.S. A noter que les participants pourront bénéficier du billet de chemin-de-fer de fin de semaine pour se rendre à Berne, c'est-à-dire que le billet d'aller, dès la frontière, vaudra pour le retour. Nous vous rappelons aussi les réductions faites par les C.F.F. aux personnes établies hors de Suisse.

SOME OF THE FORTHCOMING EVENTS.

August 15th or 22nd
- Traditional Wrestling Contests at Meiringen-Brünig.

August 16th
- Alpine Fête and Traditional Cortège at Montana-Vermala.
- International Tennis Tournament, Championship of Zermatt, at Zermatt.
- Golf Championship of Vulpera at Vulpera.

August 16th-22nd
- International Tennis Tournament of Sarina Club at Gstaad.
- International Tennis Tournament, Oberland Championships, at Wengen.

August 20th-September 5th.
- Horticultural Show at Berne.

August 21st
- Cantonal Costumes Festival at Berne.

August 21st and 22nd
- Automobile Races and Swiss Grand Prix for Automobiles at Berne.
- Aviation Meeting with stunts (Blécherette) at Lausanne.

August 21st-28th
- Golf contests, Ladies' and Bernina Cups, at St. Moritz.

August 22nd
- Golf Match, "Martens" Challenge Cup, for men only, at Lucerne.

August 23rd
- Alpine Fête at Engstligenalp, Adelboden.

August 23rd-29th
- International Tennis Championship of Gstaad at Gstaad.

August 23rd-September 11th
- Vacation Course at the High School of Commerce at Neuchâtel (2nd Series).

August 27th-September 12th
- International Golf Weeks at Lausanne.

August 29th
- Golf Match, "Morgan" Cup, for men only, at Lucerne.
- International Aviation Meeting at Lugano.
- Gymkhana of Automobile Club at Zurich.
- Opening of International Medical Congress at Interlaken.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

TO LET. Beautiful furnished Mansion Flat near Piccadilly Circus, consisting of 1 double and one single bedroom, reception room, bathroom, kitchen, h. and c. water, Lift, at £4. 4. 0 per week. Write F. M., c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2 or phone: Gerrard 6765.

FORTHCOMING EVENTS.

July — City Swiss Club — No Meeting.

Wednesday, August 4th, at 7.30 p.m. — Société de Secours Mutuels — Monthly Meeting, at 74, Charlotte Street, W.1.

SWISS BANK CORPORATION,
(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)
99, GRESHAM STREET, E.C.2.
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up £6,400,000
Reserves - - £1,560,000
Deposits - - £39,000,000

All Descriptions of Banking and Foreign Exchange Business Transacted

: : ***Correspondents in all*** : :
: : ***parts of the World.*** : :

To SWITZERLAND in 3 HOURS by SWISSAIR

Fastest Service,
Stewardess on board, Luxurious Liner,
You land fresh and happy.

DAILY ALL THE YEAR.

Croydon dep. 13.45, Basle arr. 16.45, Zurich arr. 17.25. 15 days return to Basle £12.15.0, to Zurich £13.16.0.

Lake Geneva, Bernese Oberland, Lucerne and Tessin reached the same day.

Booking by any travel agent or Imperial Airways (*General agents*) tel. Victoria 2211 day & night, or Swiss Federal Railways, 11b, Regent Street, S.W.1.

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762).
(Langue française).
70, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.
(Near New Oxford Street).
Pasteur: Mons. R. Hoffmann-de Visme.

Dimanche Juillet 18. — 11h. Culte et prédication.

Les cultes du soir seront suspendus jusqu'à fin Août.

Pendant les vacances du pasteur, Mr. le pasteur Emery, de la Chaux-de-Fonds assumera les cultes, etc. Pour tout renseignement s'adresser à lui, le mercredi de 11h. à 12.30 à l'église, ou, par lettre à son domicile, Hôtel Foyer Suisse, 12, Upper Bedford Place, W.C.1.

SCHWEIZERKIRCHE
(Deutschsprachige Gemeinde).
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.
(near General Post Office.)

Sonntag, den 18. Juli 1937.

11 Uhr morgens, Gottesdienst, Pfarrer V. Nuesch.

Kein Abendgottesdienst.

Während der Ferien des Gemeindepfarrers amtet Herr Pfarrer Valentin Nüesch von Roggwil bei Langenthal, an den, bitte, alle Anfragen wegen event. Amtshandlungen zu richten sind: c/o "Foyer Suisse," 12, Upper Bedford Place, Russell Square, W.C.1.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.